

Zmluva

o zabezpečení účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

Zmluvné strany

Poskytovateľ 1: **Turizmus regiónu Bratislava**, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, predseda
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
č. účtu: 4018026186/7500

Poskytovateľ 2: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**, oblastná organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Primaciálne námestie, 814 99 Bratislava
zastúpený: MUDr. František Stano, predseda predstavenstva
PhDr. Katarína Lettrichová, podpredseda/člen predstavenstva
IČO: 42259088
IČ DPH 42259088SK
DIČ: 2023399455
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
č. účtu: 4015240996/7500

a

Spoluvystavovateľ: **Mesto Stupava**
so sídlom: Hlavná 1/24, 900 31 Stupava
zastúpený: Mgr. Pavel Slezák, primátor
IČO: 305 081
DIČ: 2020643724
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 3320644001/5600

v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

Preambula

1. Poskytovateľ 1 a Poskytovateľ 2 sú oficiálnym garantom a hlavným koordinátorom prezentácie destinácie Bratislavský región, ktorého súčasťou je aj hlavné mesto SR Bratislava (ďalej len „expozícia Bratislava city & region“) na veľtrhoch Ferien Messe Wien, ktorý sa koná v dňoch - 16. - 19.1. 2014, ITF Slovakiatour - 30.1. - 2.2. 2014 a Holiday World Praha – 20. – 23.2. 2014.
2. Expozícia Bratislava city & region na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014, ktorú zabezpečujú Poskytovateľ 1 a Poskytovateľ 2 poskytuje rovnocenný prezentačný priestor pre prirodzené regióny Bratislavského regiónu, ktorými sú: hlavné mesto SR Bratislava, Malokarpatský región, Podunajsko a Dolné Záhorie a pre členské subjekty BTB na ploche 121 m².
3. Prezentácia turistickej ponuky celého Bratislavského regiónu bude zabezpečená prostredníctvom rôznych subjektov. Hlavné mesto SR Bratislava bude prezentované a reprezentované oblastnou organizáciou cestovného ruchu Bratislavská organizácia cestovného ruchu (Bratislava Tourist Board) prípadne povereným subjektom, oblastná organizácia cestovného ruchu Región Senec, prípadne poverený subjekt bude prezentovať a reprezentovať región Podunajsko, Malokarpatské múzeum v Pezinku, prípadne poverený subjekt bude prezentovať a reprezentovať Malokarpatský región a mesto Stupava, prípadne poverený subjekt bude prezentovať a reprezentovať Dolné Záhorie. Podnikateľské subjekty z hlavného mesta Bratislava a členskú základňu BTB budú reprezentovať podnikateľské subjekty z radov hotelov, reštaurácií či iných subjektov cestovného ruchu.

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ 1 a Poskytovateľ 2 sa zaväzujú zabezpečiť pre spoluvystavovateľa priamu účasť na veľtrhoch cestovného ruchu a to na veľtrhoch Ferien Messe Wien, ktorý sa koná v dňoch - 16. - 19.1. 2014, ITF Slovakiatour 30.1. - 2.2. 2014 a Holiday World Praha – 20. – 23.2. 2014.
2. Spoluvystavovateľ sa zaväzuje zúčastniť v expozícii Bratislava city & region na veľtrhoch Ferien Messe Wien - 16. - 19.1. 2014, ITF Slovakiatour, ktorý sa koná v dňoch 30.1. - 2.2. 2014 a Holiday World Praha – 20. – 23.2. 2014 prostredníctvom zabezpečenia osobnej účasti jeho zástupcov, propagačných materiálov a obsadenia prezentačného pultu. Tým propagovať región, strediská, produkty, služby, atraktivity a pod. destinácie Bratislavský región a hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok 2 Podmienky účasti

1. Spoluvystavovateľ je partner, ktorého úlohou je prezentácia turistickej ponuky danej časti regiónu, ktorý reprezentuje, alebo produktovej ponuky, ktorú ako podnikateľský subjekt zabezpečuje.
2. Úlohou spoluvystavovateľa reprezentujúceho prirodzený subregión destinácie Bratislavský región je organizácia a zodpovednosť za účasť ďalších komerčných a nekomerčných subjektov za príslušný región na expozícii Bratislava city & region. Úlohou

spoluvystavovateľa z radov členov BTB je profesionálna prezentácia svojej individuálnej turistickej ponuky v kontexte ostatných doplnkových služieb cestovného ruchu.

3. Personálne obsadenie pultu spoluvystavovateľa musí byť vždy zabezpečené počas celej doby trvania veľtrhu. Prítomný personál je povinný v rámci expozície Bratislava city & region dodržať organizačný poriadok a svoje vystupovanie, jednotné oblečenie (tmavý oblek, kostým, biela košeľa, blúza) a správanie sa podriaďovať požiadavkám dôstojnej reprezentácii turistickej destinácie prostredníctvom Poskytovateľa 1 a Poskytovateľa 2.
4. Expozícia Bratislava city & region vychádza z jednotného dizajnu, a preto vnášanie vlastných dekoračných materiálov zo strany spoluvystavovateľa je povolené len po vzájomnej dohode zmluvných strán.
5. Zápis do katalógu vystavovateľov pre spoluvystavovateľa v rozsahu základného bezplatného zápisu zabezpečuje pre veľtrh ITF Slovakiatour 2014 Poskytovateľ 1. Zápis do katalógu vystavovateľov pre spoluvystavovateľa v rozsahu základného bezplatného zápisu zabezpečuje pre veľtrh Ferien Messe Wien 2014 a Holiday World Praha 2014 Poskytovateľ 2.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti poskytovateľa:

1.1 Poskytovateľ 1:

- a) písomne informovať spoluvystavovateľa, prípadne ním poverený subjekt s podmienkami účasti na veľtrhu ITF Slovakiatour 2014.
- b) informovať spoluvystavovateľa o príprave na veľtrhu ITF Slovakiatour 2014.

1.2 Poskytovateľ 2:

- a) písomne informovať spoluvystavovateľa, prípadne ním poverený subjekt s podmienkami účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014 a Holiday World Praha 2014.
- b) informovať spoluvystavovateľa o príprave na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014 a Holiday World Praha 2014.

2. Poskytovateľ 1 a Poskytovateľ 2 sú oprávnení:

- a) pri nesplnení podmienok stanovených touto zmluvou, vylúčiť spoluvystavovateľa z účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 aj počas priebehu konania veľtrhu;
- b) vylúčiť spoluvystavovateľa z účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 aj počas priebehu konania veľtrhu v prípade, že úhrada účastníckeho poplatku nebude pripísaná na konkrétny účet Poskytovateľa 1 resp. Poskytovateľa 2 uvedený v zmluve v lehote splatnosti podľa Článku 4, bod 2 tejto zmluvy;
- c) umiestniť spoluvystavovateľov v rámci expozície Bratislava city & region a stanoviť podmienky prezentácie.

3. Spoluvystavovateľ je povinný:

- a) s podpísanou zmluvou poslať aj originál poverenia, ak bol na vykonanie tejto úlohy poverený tretí subjekt;
- b) riadne a včas uhradiť účastnícky poplatok dohodnutý v Článku 4 bod 1 tejto zmluvy;

- c) zaplatiť v prípade odrieknutia účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 aj počas priebehu konania veľtrhu storno poplatok dohodnutý v Článku 4 bod 4 tejto zmluvy a písomne oznámiť storno svojej účasti;
 - d) zabezpečiť personálne obsadenie pultu počas celej doby trvania veľtrhu.
 - e) zabezpečiť na pulte spoluvystavovateľa dostatočný počet prezentačných tlačенých a iných materiálov v adekvátnych jazykových mutáciách.
 - f) zabezpečiť adekvátny prezentačný program (po dohode s Poskytovateľom 1 a Poskytovateľom 2) počas trvania veľtrhov CR uvedených v preambule. Program bude predmetom samostatnej vzájomnej dohody medzi Poskytovateľom 1 a spoluvystavovateľmi reprezentujúcimi subregióny a dohody medzi Poskytovateľom 2 a spoluvystavovateľmi z radov členov BTB.
4. Spoluvystavovateľ je oprávnený:
- a) odrieknuť účasť na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 len písomnou formou na hlavičkovom papieri, s pečiatkou a podpisom osoby oprávnenej konať za spoluvystavovateľa. Za dátum storna sa považuje dátum jeho doručenia do sídla poskytovateľa.

Článok 4 **Platobné podmienky**

1. Spoluvystavovateľ je povinný za zabezpečenie účasti na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 zaplatiť príspevok, a to vo výške 1550,- EUR (slovom: jedentisícpäťstopäťdesiat EUR). Z tejto sumy zaplatí Poskytovateľovi 1 sumu 500,- EUR (slovom: päťsto EUR). Poskytovateľ 1 nie je platcom DPH. Poskytovateľovi 2 zaplatí sumu 1050,- EUR vrátane DPH (slovom: jedentisícpäťdesiat EUR), z toho odmena bez DPH je vo výške 875,- EUR (slovom: osemstosedemdesiatpäť EUR) a DPH vo výške 175,- EUR (slovom: jednostosedemdesiatpäť EUR). Poskytovateľ 2 je platcom DPH.
2. Spoluvystavovateľ je povinný na základe tejto zmluvy uhradiť príspevok na bankový účet Poskytovateľa 1 a Poskytovateľa 2.:
 - č. ú. Poskytovateľa 1 je 4018026186/7500 vedený v ČSOB, a.s. v termíne do 10.01.2014.
 - č. ú. Poskytovateľa 2 je 4015240996/7500 vedený v ČSOB, a.s. v termíne do 10.01.2014.
3. Príspevok v uvedenej výške zahŕňa podiel na nákladoch za účasť príslušného mesta, regiónu alebo podnikateľského subjektu na veľtrhoch: plocha v rozmere cca 15 m², realizáciu jednoduchej expozície na cca 15 m² vrátane základného mobiliáru, technické prívody, catering a príslušné služby, základný sprievodný program registráciu subjektu do katalógu vystavovateľov, 2 vystavovateľské preukazy počas veľtrhov Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014.
4. Ostatné náklady spojené s účasťou na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014 (inzercia, ďalšie preukazy a vstupenky, parkovacie karty, katalógy, fotografie, kvety, grafika nad rámec štandardného označenia pultu, vlastné občerstvenie na stánku, účasť na platených sprievodných akciách atď.) si spoluvystavovateľ hradí z vlastných prostriedkov.
5. V prípade, že spoluvystavovateľ stornuje svoju účasť na veľtrhoch Ferien Messe Wien 2014, ITF Slovakiatour 2014 a Holiday World Praha 2014, zaväzuje sa spolu s písomným oznámením o storne uhradiť na základe faktúry Poskytovateľa 1 a faktúry

Poskytovateľ 2 stornovací poplatok vo výške 100 % príspevku, t.j. 1550,- EUR (slovom: jedentisícpäťstopäťdesiat EUR). Z tejto sumy zaplatí Poskytovateľovi 1 sumu 500,- EUR (slovom: päťsto EUR) a Poskytovateľovi 2 sumu 1050,- EUR (slovom: jedentisícpäťdesiat EUR)

6. Spoluvystavovateľ je povinný na základe tejto zmluvy uhradiť stornovací poplatok na bankový účet Poskytovateľa 1 a Poskytovateľa 2.:
- č. ú. Poskytovateľa 1 je 4018026186/7500 vedený v ČSOB, a.s.
 - č. ú. Poskytovateľa 2 je 4015240996/7500 vedený v ČSOB, a.s.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, túto uzatvárajú slobodne, bez nátlaku a sú si vedomí právnych následkov z nej vyplývajúcich.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len písomne po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k zmluve, podpísanou oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme po 2 vyhotoveniach.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
5. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Bratislave dňa

17. 12. 2013

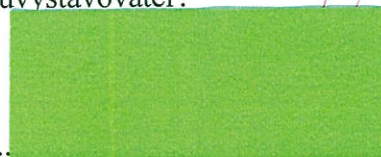
Poskytovateľ 1:

TURIZMUS REGIONU BRATISLAVA
BRATISLAVA REGION TOURISM
Gabinovská 16, 820 05 Bratislava 25
DIČ: 2023476565



JUDr. Ivo Nesrovnal
predseda krajskej organizácie

Spoluvystavovateľ:



Mgr. Pavel Slezák
primátor mesta Stupava



Poskytovateľ 2:



MUDr. František Stano
predseda predstavenstva BTB



PhDr. Katarína Lettrichová
podpredseda/člen predstavenstva

Bratislavská organizácia CR
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
IČO: 42259088
DIČ: 2023399455